

2023 CITY OF ORLAND

COLLECTION CALENDAR & SERVICE GUIDE

Calendario 2023 de recolección para la ciudad de Orland.

CART SET OUT AND SERVICE INSTRUCTIONS



Trash Recyclables Yard Waste

Please note: Trash lids could be black or gray.

- ✓ Place carts in front of your house in street with wheels against the curb by 5 a.m.
- ✓ Set carts 3 feet apart, away from neighbors' cart and any obstructions. (cars & mailboxes)
- ✓ Do not overfill your carts, lids must close. (Surcharges may be applied for overfilled carts)

HOLIDAY PICKUP SCHEDULE

If your service day lands ON or AFTER a holiday, service will occur one day later, including Saturday for Friday collection.

CONTACT INFORMATION

Corning Disposal
Customer Service: 800-479-8101
Monday - Friday • 8:00 a.m. – 5:00 p.m.
Website: northvalley.wm.com

Office (Call first for in-person availability)
3281 HWY 99W, Corning, CA 96021
Monday - Friday, 9:00 a.m. - 4:00 p.m., Closed 12 - 1 p.m.

Household Hazardous Waste
Call 530-528-1103 for disposal information.

(Para español, vea el reverso.)

January						
Su	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

April						
Su	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

July						
Su	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

October						
Su	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

February						
Su	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28				

May						
Su	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

August						
Su	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

November						
Su	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

March						
Su	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

June						
Su	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

September						
Su	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

December						
Su	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

Trash is collected weekly, Yard Waste & Recycling are collected alternate weeks.

Trash & Yard Waste Pickup
Desechos de jardín y basura recogida

Trash Pickup
Basura recogida

Trash & Recycling Pickup
Basura y reciclaje recogida

Holiday
Feriado

Please visit wm.com/mypreferences to update your contact information.



WHAT GOES WHERE? / ¿A DÓNDE VA QUÉ?

RECYCLING / RECICLAR



Recycle only empty/dry bottles, cans, paper and cardboard
Reciclar solo botellas, latas, papel y cartón vacíos / secos



No plastic bags, keep
recyclables loose

Sin bolsas de plástico,
mantenga sueltos los
materiales reciclables

Keep food and liquid
out of recycling

Mantenga los alimentos y
líquidos fuera del reciclaje

YARD WASTE / DESECHOS DE JARDÍN



Place only grass clippings, flowers and leaves, wood
branches & untreated lumber in your yard waste cart.

Coloque solo recortes de césped, flores y hojas, ramas de
madera y madera sin tratar en el botes de desechos de jardín.



No trash, plastic, glass,
metal, treated wood, hazardous
waste, diapers or pet waste.

Sin basura, plástico, vidrio, metal,
madera tratada, desechos peligrosos,
pañales o desechos de mascotas.

No rocks, dirt,
palm leaves

Sin rocas, suciedad,
hojas de palma

TRASH / BASURA



Place food, food-soiled paper and non-recyclable
materials in your trash cart

Coloque alimentos, papel sucio con alimentos y materiales no
reciclables en su bote de basura.



No hazardous waste like
batteries, electronics, used oil

Sin residuos peligrosos
como baterías, electrónica,
aceite usado

No construction
materials

Sin materiales de
construcción

Annual City-Wide Clean Ups

- Drop off appliances, bagged trash, furniture and more for FREE during the Annual Citywide Cleanup Day.
- One truckload per household.
- No Household Hazardous Waste or tires.
- 2023 date and location to be announced.
- Proof of City of Orland residency required (e.g. garbage or utility bill).

Día anual de limpieza en toda la ciudad

- Entregue artefactos, basura embolsada, muebles y más de forma GRATUITA durante el día de limpieza anual de toda la ciudad.
- Una sola carga de camión por hogar. Se prohíben desechos domésticos peligrosos o neumáticos.
- Se anunciarán la fecha y lugar para el 2023.
- Se requiere un comprobante de residencia en la ciudad de Orland (p. ej., cuenta de servicios públicos o basura).

HARD TO DISPOSE OPTIONS



Batteries, Fluorescent Bulbs and Electronics

Call 530-624-0286 to recycle.

Baterías, bulbos fluorescentes y electrónicos, Llame al 530-624-0286 para el reciclaje.



Rocks, Dirt & Concrete

Call 800-479-8101 to schedule a dumpster.

Piedras, suciedad y concreto, Llame al 800-479-8101 para programar el recojo con un contenedor.



Used Motor Oil & Filters

Call 530-624-0286 for details on disposal or visit the Recycle Center.

Aceite de motor y filtros usados, Llame al 530-624-0286 para más información sobre su desecho o visite el centro de reciclaje.



Needles & Medical Waste

Check with your local pharmacy.

Agujas y desechos médicos, Consulte con su farmacia local.



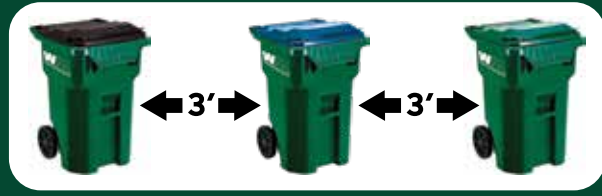
Hot Ash

Wait 'til it cools, bag, then place in the trash.

Cenizas calientes,

Espere a que se enfríen, embólselas y colóquelas en la basura.

COLOCACIÓN DE BOTES



Nota: las tapas de los botes pueden ser negras o grises.

✓ Coloque los botes en la acera (manijas hacia la acera) frente a su residencia a las 5:00 a.m.

✓ Los botes deben estar alejados por lo menos tres pies (un metro) de buzones de correo y automóviles

✓ No haga rebalsar sus botes. Las tapas deben cerrarse

Calendario de feriados

Si su día de servicio cae en o luego de un feriado en una determinada semana, el servicio tendrá lugar un día después, incluyendo sábado para la recolección del viernes.

Información de contacto

Corning Disposal

Servicio al cliente: 800-479-8101

Lunes a Viernes • 8:00 a.m. – 5:00 p.m.

Sitio Web: northvalley.wm.com

Oficina

3281 HWY 99W, Corning, CA 96021

Lunes a Viernes • 9:00 a.m. – 4:00 p.m.

Cerrado 12 - 1 p.m.

Desechos Domésticos Peligrosos

Llame al 530-528-1103 para información sobre la eliminación de estos desechos.